

Conférence Générale de la Jeunesse du Luxembourg

Rapport d'Activités

2016



d'Jugendkonferenz

04— Éditorial

Fonctionnement interne

06— Le Bureau Exécutif

09— Les Organisations Membres

11— Le Personnel

Calendrier des activités

Activités nationales

25— European Voluntary Service

26— Unsere europäische Freiwillige

27— Assemblée Générale CGJL

29— Rallye Citoyen

32— Hearing CGJL

33— Rentrée SNJ

34— Jugenddösch

36— Journée CGJL

38— Foire de l'étudiant

39— Convention des Jeunes

42— Conférence Nationale des Elèves du Luxembourg

50— Parlement des Jeunes 2015 - 2016

57— Parlement des Jeunes 2016 - 2017

Activités internationales

61— EU Politik Simulation

63— BBCplus

64— Structured Dialogue in Europe

67— European Youth Forum

69— International Youth Conference



Djuna Bernard
Présidente



Vincent Reding
Secrétaire Général

Léif Frënn vun der Jugendkonferenz,

D'Lëtzebuenger Jugendkonferenz als „National Youth Council“ huet de Rôle Uspriechpartner vun der Gesellschaft, der Politik a villen nationale wéi internationale Jugendorganisationen ze sinn. Uspriechpartner fir d'Interête vu Jonken zu Lëtzebuerg, fir Participatioun an aktiivt Engagement an der Gesellschaft, fir politesch Matbestëmmung an Informatioun.

4

D'Lëtzebuenger Jugendkonferenz ass domat ee vun den Acteuren zu Lëtzebuerg dee politesch Bildung a Participatioun net nëmmen thematiséiert, mee scho säit ville Jore virlieft. Innerhalb vun eisem Daachverband regroupéieren sech Jugendorganisationen, déi net nëmmen aktiv zur Gestaltung vun eiser Gesellschaft an zum Engagement vu Jonke bäidroen, nee, wat si besonnesch mëscht, ass dass dës Organisations vu Jonke selwer geleet a matgestalt ginn. Si beweisen dass d'Jugend eng kloer Visioun a Wäertvirstellungen huet, fir déi si sech asetzen. Op dat op Parteiniveau ass, a Gewerkschaften, fir Schüler a Studenten, fir Fräizäitgestaltung oder als edukativ Mouvementer: si sinn d'Saile vun der Lëtzebuenger Jugendkonferenz.

Et ass dës Experienz, déi vun de jonke Fräiwëllegen an hiren Organisations kennt, déi de Räichtum an d'Vilfalt vun der CGJL ausmaachen. Mir si breet opgestallt, an d'Hétérogénitéit representéiert och déi vun der Lëtzebuenger Jugend. „Jonk sinn“ hält net méi mat 25 op, a „Jonk zu Lëtzebuerg“ sinn heescht och eng Vilfalt vun Nationalitéiten a Sproochen. Dëst gesi mir als grouss Chance, a probéieren eis Missioun an der Participatioun vu Jonken och an där Richtung auszebauen.

Als Daachverband vun de Jugendorganisationen ass et och eng Prioritéit fir eis, eis Memberorganisationen ze stäerken, fir dës „Youth Empowerment“ duerch si weider auszebauen, an hinnen domat déi

néideg Instrumenter kennen zur Verfügung ze stellen, fir eng qualitativ héichwäerteg Jugendarbecht vun de Jonke fir déi Jonk. Heizou gehéiert och d'Unerkennung vun dësem Engagement, an d'Méiglechkeeten heiran ënnerstëtzt ze ginn.

Och international si mir staark opgestallt: duerch eis aktiv Matgestaltung am sou genannten Europäeschen Strukturéierten Dialog, hu mir d'Méiglechkeet d'Lëtzebuurger Jugend zu hirer Meenung ze befroen, an des Iddien a Fuerderungen un déi Europäesch Institutiounen weiderzeginn. Doduerch ënnerstëtzen a setze mir eis fir eng gemeinsam Europäesch Jugendpolitik an, bei där Jonker duerch d'Matgestalten, d'Mobilitéit, d'Jugendlechter an den Austausch gefuerdert ginn. Mir erliewen am Austausch mat anere Youth Councils esou wéi dem Europäesche Jugendforum vill „Best Practices“ a bréngen déi positiv Erfahrungen an Inspiratiounen erëm zréck op Lëtzebuerg a bei eis Memberorganisatiounen.

D'CGJL huet vill neie Wand materlieft, mir besënnen eis op d'Stärkung vun de Jugendorganisatiounen an der Jugend zu Lëtzebuerg, sinn eis bewosst dass eis intern an extern Kommunikatioun muss verbessert ginn, a gi mat engem dediéierte Staff an engem innovative Bureau Exécutif an en neit Joer eran.



Fonctionnement Interne

LE BUREAU EXÉCUTIF

Membres du Bureau Exécutif

Depuis l'Assemblée Générale de la CGJL du 18 mars 2016, le Bureau Exécutif est composé comme suit:

PRÉSIDENTE:	Bernard Djuna
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:	CSJ, représentée par Reding Vincent
VICE-PRÉSIDENT:	OGBL-JEUNES, représenté par Kalmes Luc
TRÉSORIER:	UNEL, représentée par Quaring Manuel

Les Organisations Membres et leurs représentants du Bureau Exécutif:

6

• **ACEL-Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois**

Représentant: Laurent Cattarinussi

• **CSj-Chrëschtlech Sozial Jugend**

Représentants: Vincent Reding
Elisabeth Margue
Alexandre Donnersbach

• **DÉI JONK GRÉNG**

Représentants: Félix Schmit
Catia Sofia Fernandes Neves

• **DVLJ-Daachverband vun de Lëtzebuenger Jugendklibb**

Représentants: Maurice Losch
Cédric Néré
Kevin Olinger

• **FNEL-Fédération Nationale des Eclaireurs et Eclaireuses du Luxembourg**

Représentant: Pitt Sietzen

• **JDL-Jeunesse Démocrate et Libérale du Luxembourg**

Représentants: Jana Degrott
Mike Arrendorff
Tom Strauch

• **JONK LÉNK**

Représentants: Sophie Née
Luca Andreolli

• **JSL-Jeunesses Socialistes Luxembourgeoises**

Représentants: Noémie Patz
Georges Sold

• **LCGJ-Lëtzebuenger Chrëschtlech Gewerkschafts-Jugend**

Représentants: Alexandre Kintzinger
Sandy Strichartz
Jean Wivenes

• **LGS-Lëtzebuenger Guiden a Scouten**

Représentants: Charles Majerus
Basile Dell

• **OGBL-JEUNES**

Représentants: Luc Kalmes
Chrystelle Brassinne
Marvin Weis Caldarella

• **UNEL-Union Nationale des Etudiant-e-s du Luxembourg**

Représentants: Manuel Quaring
Pol Reuter

Composition du Bureau Exécutif

Le Bureau Exécutif (BE) de la CGJL:

Les organisations membres du BE sont libres de désigner leurs représentants. Néanmoins il est souhaitable qu'une personne représente l'organisation régulièrement, afin de pouvoir suivre les activités.

Organisation du Bureau Exécutif (BE)

Le Bureau Exécutif se réunit de manière régulière pour suivre les activités et projets de l'organisation. Le BE décide des projets, ainsi que des démarches à suivre. La gestion journalière est confiée au Président et au Bureau restreint. Ensemble avec les membres du staff, ils assurent l'exécution du programme de travail.

Pour rappel :

8

- **La Présidente** est élu à titre personnel et ne dépend pas d'une association précise.
- **La Vice-Présidence** est assurée par une organisation du groupe II (organisations syndicales), l'« **OGBL - Jeunes** »
- Le groupe I (organisations politiques) assure **le Secrétariat** : « **Chrëschtlech Sozial Jugend** ».
- Le poste de **Trésorier** est assuré par l'« Union Nationale des Étudiant-e-s du Luxembourg » du groupe IV (organisations socio-éducatives et de loisirs).
La gestion journalière des activités financières est effectuée par la secrétaire.
- Patrick De Rond et Luc Ramponi ont pris la charge du poste de **réviseur de caisse**.

LES ORGANISATIONS MEMBRES

I. Organisations politiques

Adrenalin, déi jonk adr
Chrëschtlech Sozial Jugend (CSJ)
Déi Jonk Gréng
Déi Lénk Jeunes
Jeunesse Démocrate et Libérale du Luxembourg (JDL)
Jeunesses Socialistes Luxembourgeoises (JSL)
Jonk Lénk
Jonk Piraten

II. Organisations syndicales

FNCTTFEL-Jeunesse
Lëtzebuenger Chrëschtlech Gewerkschaftsjugend (LCGJ)
OGBL-Jeunes
SYPROLUX- Jeunesse

III. Organisations Scouts & Guides

Fédération Nationale des Eclaireurs et Eclaireuses du Luxembourg (FNEL)
Lëtzebuenger Guiden a Scouten (LGS)

IV. Organisations socio-éducatives et de loisirs

Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois (ACEL)
Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises (CAJL)
Comité Spencer
Croix-Rouge Jeunesse (CRJ)
Daachverband vun de Lëtzebuenger Jugendklibb (DVLJ)
European Youth Parliament
Jeunesse Européenne du Luxembourg (JEL)
Jeunesse Etudiante Chrétienne (JEC)
Lëtzebuenger Landjugend a Jongbaueren
Life asbl
Service Jeunesse de la Centrale Paysanne (SJCP)
Union Nationale des Etudiant-e-s du Luxembourg (UNEL)
Young Caritas



Conseil Supérieur de la Jeunesse

Conseil Supérieur du Bénévolat

Observatoire de la Jeunesse

Conseil Supérieur de l'aide à l'enfance et à la famille

Conseil Supérieur de l'Education

Commission Nationale pour la coopération avec l'UNESCO

Commission d'accompagnement du Service volontaire

Comité d'évaluation ERASMUS +

Coalition Nationale pour les droits de l'enfant

Mérite Jeunesse

Conseil National Des Programmes

RADELUX



Bureau Exécutif 2016 - 2018



Mike de Waha
Chargé de direction
Depuis 04/2015



Sheila Ewen
Secrétaire
Depuis 08/2005



Viktoria Szombathy
Chargée de projet
Parlement des Jeunes
Depuis 03/2009



Tanja Forette
Assistante
administrative
Depuis 03/2013



Tania Matias
Coordinatrice de la
CNEL
Depuis 05/2014



Matthieu Schmit
Chargé de projet
Parlement des Jeunes
Depuis 05/02/2015



Lucy Roellecke
Volontaire
européenne
2016 - 2017



Calendrier des Activités

JANVIER 2016

1	Ven	
2	Sam	
3	Dim	
4	Lun	
5	Mar	
6	Mer	• Teammeeting CGJL
7	Jeu	
8	Ven	• Réunion CNEL au LCD Préparation Journée des Comités d'Élèves • Commission Santé, Environnement et Transport du Parlement des Jeunes
9	Sam	• Commission Affaires Étrangères du Parlement des Jeunes
10	Dim	
11	Lun	• Bureau Restreint CGJL
12	Mar	• Réunion avec le Trésorier de la CGJL • Réunion CNEL - Comité LCD Préparation de la Journée des Comités d'Élèves • Réunion „Dialogue Structuré Européen“ • Réunion Parlement des Jeunes - l'Union des Entreprises Luxembourgeoises
13	Mer	• Teammeeting CGJL • Réunion CNEL - Direction LTE et Restopolis Préparation Journée des Comités d'Élèves
14	Jeu	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Montage Journée des Comités d'Élèves Nord
15	Ven	• Journée des Comités d'Élèves Nord • Meeting Parlement des Jeunes - IDEA • Réunion Bureau Exécutif du Parlement des Jeunes
16	Sam	• Formation Parlement des Jeunes
17	Dim	
18	Lun	• Réunion CNEL - Comité d'Élèves LTE Préparation Journée des Comités d'Élèves
19	Mar	
20	Mer	• Teammeeting CGJL • Entrevue CGJL - Ministre Nicolas Schmit
21	Jeu	• Préparation Journée des Comités d'Élèves Sud au LTE • Réunion Dialogue Structuré National
22	Ven	• Journée des Comités d'Élèves Sud au LTE • Parlement des Jeunes „Youth of Luxembourg“ • Plateforme CGJL - Ministère de l'Éducation, de l'Enfance et de la Jeunesse • Formation Parlement des Jeunes
23	Sam	• Réunion Parlement des Jeunes „Commission Affaires Étrangères, Écologie et Égalités des Chances“
24	Dim	
25	Lun	• Entrevue CGJL - Premier Ministre Xavier Bettel • Bureau Exécutif CNEL
26	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes
27	Mer	• Teammeeting CGJL • Réunion „Mouvement contre la Haine“ au SNJ
28	Jeu	• Réunion CGJL - Tentwentyfour „Site CGJL“
29	Ven	• Meeting Mike - Tanja • Meeting Mike - Thorsten • Formation CNEL - SCRIPT „Mein Schülerkomitee - ein Team“ • Commission Affaires Étrangères du Parlement des Jeunes • Bureau Restreint CGJL
30	Sam	• Commission Éducation du Parlement des Jeunes • Commission Environnement du Parlement des Jeunes
31	Dim	

1	Lun	• Meeting CGJL - Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
2	Mar	• Révision de la Caisse de la CGJL par les réviseurs de la Caisse • Groupe de Travail CNEL „Mobbing“ au SNJ
3	Mer	• Teammeeting CGJL • Parlement des Jeunes: Commission Collaborative • Réunion CGJL - EGMJ
4	Jeu	• Parlement des Jeunes chez Radio ARA
5	Ven	• Bureau Restreint CGJL
6	Sam	
7	Dim	
8	Lun	• Réunion Décompte CGJL • Réunion Parlement des Jeunes - Mediateam
9	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes
10	Mer	• Teammeeting CGJL • Révision de Caisse CGJL
11	Jeu	• Réunion Bureau CNEL • Réunion Bureau Parlement des Jeunes
12	Ven	• Réunion Décompte CGJL
13	Sam	
14	Dim	
15	Lun	• Réunion Mike - Bureau Exécutif CGJL
16	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Touring CNEL: Lycée Bel-Val
17	Mer	• Teammeeting CGJL
18	Jeu	• Réunion Mike - Centre d'Information Jeunes • Réunion Projet „Our Common Future“ • Réunion CNEL
19	Ven	• Réunion Dialogue Structuré Européen • Réunion Plateforme
20	Sam	• Plénière Intermédiaire Parlement des Jeunes
21	Dim	
22	Lun	
23	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Groupe de Travail CNEL „Double Correction“
24	Mer	• Teammeeting CGJL
25	Jeu	• Groupe de Travail CNEL „Mobbing“
26	Ven	• Debriefing CNEL - JCE
27	Sam	
28	Dim	
29	Lun	• Réunion Bureau Exécutif Parlement des Jeunes

1	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Réunion „Bichermaart 2016“ CNEL - CJ- Fernand Glod Meeting Mike - Parlement des Jeunes
2	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Thorsten Teammeeting CGJL Desk Check BBC+2014 @SNJ Récrutement École Européenne
3	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Réunion Décompte CGJL - Luc Coljon Dialogue Structuré National
4	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja
5	Sam	
6	Dim	
7	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Réunion MENJE - CGJL Bureau CNEL
8	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes Meeting Préparation „City Rallye“ Tania - Franck Chabriac Interview Parlement des Jeunes - Radio Bieles
9	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Conférence Luxembourg 2030 CSDD - Bureau Restreint Teammeeting CGJL Meeting Préparation „City Rallye“ Tania - Franck Chabriac Meeting „Jugendkonvent 2016“ Mike - CJ
10	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Entrevue Parlement des Jeunes - Madame la Ministre Lydia Mutsch Réunion CNEL
11	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja Réunion SCRIPT - CGJL
12	Sam	
13	Dim	
14	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Réunion „Weekend CNEL“ CNEL - Luis Bureau Exécutif CGJL
15	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL „Concept d'Action Général“
16	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL
17	Jeu	
18	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Assemblée Générale CGJL
19	Sam	
20	Dim	
21	Lun	
22	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Thorsten Meeting Mike - Parlement des Jeunes
23	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Réunion Mike - EGMJ Teammeeting CGJL
24	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Réunion Bureau Parlement des Jeunes Meeting Mike - DB - ML - MD
25	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Réunion Groupe de Travail „No Hate Speech Movement“ Réunion Desk Check SNJ Hearing Parlement des Jeunes
26	Sam	
27	Dim	
28	Lun	
29	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes
30	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL Meeting Mike - Djuna
31	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Bureau Restreint CGJL

1	Ven	
2	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Patrick Azevedo Briefing EUYC Delegates
3	Dim	
4	Lun	
5	Mar	<ul style="list-style-type: none"> EU Youth Conference Amsterdam Visite nouveau Bureau Restreint @ CGJL Meeting Mike - Parlement des Jeunes
6	Mer	<ul style="list-style-type: none"> EUYC Amsterdam Teammeeting CGJL
7	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> EUYC Amsterdam Bureau Exécutif CNEL
8	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja Comptabilité CGJL Finalisation European Youth Parliament: Closing Session
9	Sam	
10	Dim	
11	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Réunion CNEL: Préparation RGD Comités d'Élèves
12	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes Révision Caisse CGJL au Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
13	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Réunion CGJL - Assurance La Luxembourgeoise Teammeeting CGJL Briefing COMEM Entrevue CNEL - Chambre des Députés Bureau Exécutif CGJL
14	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Council of Members Bruxelles
15	Ven	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bruxelles Meeting Mike - Tanja Meeting Mike - Thorsten Parlement des Jeunes: Commission des Affaires Étrangères
16	Sam	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bruxelles Parlement des Jeunes: Excursion „Kloterpark Veianen“
17	Dim	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bruxelles
18	Lun	<ul style="list-style-type: none"> CGJL Entwicklungskonferenz
19	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes Préparation Weekend CNEL
20	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL
21	Jeu	
22	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja
23	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Weekend CNEL
24	Dim	<ul style="list-style-type: none"> Weekend CNEL
25	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Entrevue „Génération Quoi“
26	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes
27	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL
28	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Bureau Exécutif CNEL Entrevue Comité Dialogue Structuré National
29	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Réunion CNEL + SNJ: Teambuilding Formation CE
30	Sam	

1	Dim	
2	Lun	• Quadripartite Parlement des Jeunes
3	Mar	• Meeting Dialogue Structuré Européen • CNEL Groupe de Travail „Mobbing“
4	Mer	• Teammeeting CGJL • Entrevue CGJL - C. Schroeder, PE au Luxembourg
5	Jeu	
6	Ven	
7	Sam	
8	Dim	
9	Lun	• Préparation Meeting Entrevue Ministre Claude Meisch
10	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Réunion CNEL
11	Mer	• Debriefing „City Rallye“ Mike - Tania • Teammeeting CGJL • Entrevue CGJL - CNEL - Ministre Claude Meisch • Bureau Exécutif CGJL
12	Jeu	• Réunion „City Rallye“ CGJL - CIJ - Ministère de la Coopération • Entrevue CGJL - CIJ
13	Ven	• City Rallye • Meeting Student Council
14	Sam	
15	Dim	
16	Lun	
17	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes
18	Mer	• Teammeeting CGJL • Plateforme Dialogue Interculturel - Taste & Talk
19	Jeu	• Debriefing Weekend CNEL
20	Ven	• Meeting Mike - Tanja
21	Sam	
22	Dim	
23	Lun	
24	Mar	• Réunion Plateforme MINTE
25	Mer	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Teammeeting CGJL • Groupe de Travail Convention des Jeunes 2016
26	Jeu	• Bureau CNEL
27	Ven	• City Rallye • Parlement des Jeunes Commission „Education recherche“
28	Sam	• Parlement des Jeunes Commission „Economie“
29	Dim	
30	Lun	• Entrevue CGJL - ACEL - UNEL - Ministre Marc Hansen
31	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Meeting Mike - Djuna - Thorsten

1	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL • Bureau Exécutif CGJL
2	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Tanja • Meeting Mike - Matthieu • Meeting Mike - Phillippe Ternes • CNEL Groupe de Travail „Mobbing“ • Quadripartite Parlement des Jeunes
3	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • City Rallye • Parlement des Jeunes Commission „Egalité des Chances“
4	Sam	<ul style="list-style-type: none"> • Parlement des Jeunes Commission „Environnement“
5	Dim	
6	Lun	<ul style="list-style-type: none"> • Réunion CGJL - EGMJ • Réunion NWG Dialogue Structuré Européen
7	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Réunion CNEL
8	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL • Assemblée Générale EGMJ
9	Jeu	
10	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • City Rallye • Parlement des Jeunes Commission „Economie“
11	Sam	<ul style="list-style-type: none"> • Parlement des Jeunes Commission „Education et Recherche“
12	Dim	
13	Lun	<ul style="list-style-type: none"> • Réunion Syndic Maison de la Jeunesse • Meeting CGJL Steuerungsgruppe • Réunion Comité élargi Dialogue structuré national
14	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • CNEL Groupe de Travail „Schoulreform“
15	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Dialogue Structuré Européen • Teammeeting CGJL • Entrevue CGJL - Laurent Scheek, Chambre des Députés • Réunion CNEL Préparation Dialogue Structuré National Garantie Jeunesse
16	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Tanja • CNEL Groupe de Travail Communication
17	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • City Rallye • Parlement des Jeunes Commission „Affaires Etrangères“
18	Sam	<ul style="list-style-type: none"> • Parlement des Jeunes Commission „Egalité des Chances“
19	Dim	
20	Lun	
21	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Parlement des Jeunes
22	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL
23	Jeu	
24	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • City Rallye
25	Sam	
26	Dim	
27	Lun	
28	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Réunion Plateforme MINTE • Bureau Exécutif CGJL
29	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL
30	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Bureau Restreint CGJL



1	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • City Rallye • Hearing CGJL „Intégration“ - Chambre des Députés
2	Sam	
3	Dim	
4	Lun	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Tanja
5	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Parlement des Jeunes • Bureau CNEL • Réunion CNEL
6	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Groupe Focus Dialogue Structuré Européen
7	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL
8	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • Réunion Analyse Survey Dialogue Structuré Européen • Inauguration SNJ Marienthal
9	Sam	
10	Dim	
11	Lun	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevue Zentrum fir politesch Bildung
12	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Sommet Parlement des Jeunes
13	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Groupe Focus Dialogue Structuré Européen • Session „Echange d'Information“ CGJL - EGMJ - MENJE
14	Jeu	
15	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • Activité CNEL à Lultzhausen
16	Sam	
17	Dim	
18	Lun	<ul style="list-style-type: none"> • Réunion NWG Dialogue Structuré
19	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Hearing Parlement des Jeunes - Chambre des Députés
20	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevue Nehrenhausen Consulting • Teammeeting CGJL
21	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting CGJL Steuerungsgruppe
22	Ven	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Tanja
23	Sam	
24	Dim	
25	Lun	
26	Mar	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevue CGJL - EVEA (Europäische Vereinigung für Eifel und Ardennen)
27	Mer	<ul style="list-style-type: none"> • Teammeeting CGJL
28	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Meeting Mike - Thorsten
29	Ven	
30	Sam	
31	Dim	

SEPTEMBRE 2016

1	Jeu	
2	Ven	• Meeting Mike - Tanja
3	Sam	
4	Dim	
5	Lun	
6	Mar	
7	Mer	• Meeting Mike - Djuna • Teammeeting CGJL • Rencontre CNEL avec JEC à Bruxelles
8	Jeu	• Rencontre CNEL avec JEC à Bruxelles
9	Ven	• Meeting Mike - Tanja
10	Sam	
11	Dim	
12	Lun	
13	Mar	• Meeting Mike - Parlement des Jeunes
14	Mer	• Teammeeting CGJL
15	Jeu	• Bichermaart CNEL
16	Ven	• Meeting Mike - Tanja
17	Sam	
18	Dim	
19	Lun	• Bureau Exécutif CGJL
20	Mar	• Groupe de travail „Rapport Jeunesse 2015“ CGJL - MENJE
21	Mer	• Teammeeting CGJL
22	Jeu	
23	Ven	• Réunion NWE Dialogue Structuré Européen
24	Sam	
25	Dim	
26	Lun	
27	Mar	• CNEL Groupe de Travail „Communication“
28	Mer	• Touring Parlement des Jeunes - LTETT • Touring Parlement des Jeunes - LTPS • Teammeeting CGJL • CNEL Groupe de travail „Examen fin d'études“
29	Jeu	• Touring Parlement des Jeunes - LTPS Warken
30	Ven	• Touring Parlement des Jeunes - Lycée Robert Schuman • Entrevue CNEL - Ministre Claude Meisch • Formation CNEL/SCRIPT „Comment promouvoir et organiser les élections des CE?“

1 Sam • Briefing EUYC Delegates

2 Dim

3 Lun • **Touring Parlement des Jeunes - Ecole Privée Fieldgen**

4 Mar • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Technique Agricole**
• **Touring Parlement des Jeunes - Ecole Saint-Anne**
• Réunion Convention des Jeunes & City Rallye
• Réunion CNEL Zentrum fir politesch Bildung

5 Mer • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Aline-Mayrisch**
• Teammeeting CGJL

6 Jeu • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Technique du Centre**
• Meeting Steuerungsgruppe CGJL
• Réunion CNEL

7 Ven

8 Sam • **Journée „Respect“ - No Hate Speech Mouvement**

9 Dim

10 Lun • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Michel-Rodange**

11 Mar • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Classique Echternach**
• **Rentrée SNJ Campus Geesseknäppchen**
• Entrevue EU Simulation 2016

12 Mer • Teammeeting CGJL

13 Jeu • **Touring Parlement des Jeunes - Lycée Technique Hôtelier Alexis Heck**
• **Touring Parlement des Jeunes - Euroschool**
• Réunion CGJL „Team International“

14 Ven • **Plénière Inaugurale Parlement des Jeunes 2016/2017**

15 Sam

16 Dim

17 Lun

18 Mar • Meeting CGJL Steuerungsgruppe
• Meeting Mike - Thorsten

19 Mer • Teammeeting CGJL

20 Jeu

21 Ven • Bureau Restreint CGJL

22 Sam • Bureau Elargi Parlement des Jeunes

23 Dim

24 Lun • **Jugenddäsch 2016 - Dialogue Structuré**

25 Mar • Meeting Mike - Parlement des Jeunes

26 Mer • Teammeeting CGJL
• Meeting Mike - Djuna

27 Jeu

28 Ven • Meeting CGJL Steuerungsgruppe

29 Sam • **Journée CGJL**

30 Dim

31 Lun

NOVEMBRE 2016

1	Mar	
2	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Bureau Exécutif CNEL Interview Lëtzbuerger Wort - Parlement des Jeunes Teammeeting CGJL Meeting Mike - Djuna - Thorsten
3	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> BBC+ Varsovie, Pologne
4	Ven	<ul style="list-style-type: none"> BBC+ Pologne Briefing Jugendkonvent : Mike - 4Motion
5	Sam	<ul style="list-style-type: none"> BBC+ Pologne
6	Dim	
7	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Touring CNEL „Journée des Comités d'Elèves - Lycée des Garçons
8	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes Réunion CNEL „Election“
9	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Foire de l'étudiant 2016 Session Evaluation „Youth in action“ - Uni.lu
10	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Foire de l'étudiant 2016
11	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Réunion NWG Dialogue Structuré Européen
12	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Weekend Parlement des Jeunes „Lultzhausen“
13	Dim	<ul style="list-style-type: none"> Weekend Parlement des Jeunes „Lultzhausen“
14	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja Touring CNEL - Lycée Technique Privé Emile Metz Meeting Mike - Thorsten
15	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Entrevue Mike - EGMJ Bureau Exécutif CGJL
16	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Viktoria Teammeeting CGJL
17	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Varna, Bulgarie
18	Ven	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bulgarie Convention des Jeunes 2016
19	Sam	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bulgarie
20	Dim	<ul style="list-style-type: none"> COMEM Bulgarie
21	Lun	<ul style="list-style-type: none"> High Level Policy Debate Bruxelles Réunion CGJL - Zentrum fir politesch Bildung - MENJE Réunion CNEL „Journée des comités d'élèves“ - Lycée Michel Rodange
22	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Parlement des Jeunes Réunion CNEL
23	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Debriefing Weekend Parlement des Jeunes Teammeeting CGJL Réunion Comité d'élèves Lycée Nic Bieber
24	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Plateforme CGJL - MENJE
25	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja Touring CNEL - Lycée Hubert Clement
26	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Bureau Exécutif Parlement des Jeunes Parlement des Jeunes Commission "Economie"
27	Dim	<ul style="list-style-type: none"> International Youth Conference, Austria
28	Lun	<ul style="list-style-type: none"> International Youth Conference, Austria Touring CNEL - Lycée des Garçons Esch
29	Mar	<ul style="list-style-type: none"> International Youth Conference, Austria Debriefing Convention des Jeunes
30	Mer	<ul style="list-style-type: none"> International Youth Conference, Austria Réunion CGJL - CNEL - Parlement des Jeunes Teammeeting CGJL Réunion No Hate Speech

DÉCEMBRE

1	Jeu	<ul style="list-style-type: none"> Evaluation Convention des Jeunes avec 4Motion Réunion CGJL - Projet UN Delegates
2	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Journée des Comités d'Elèves - Forum Geesseknäppchen Conseil Supérieur de la Jeunesse - Session Inaugurale Bureau Restreint CGJL
3	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Parlement des Jeunes Commission "Egalité des chances"
4	Dim	
5	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Thorsten
6	Mar	
7	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL
8	Jeu	
9	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Simulation UE Réunion CGJL - MENJE
10	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Parlement des Jeunes Commission "Education & Environnement" Formation CEFIS - Elections Communales 2017
11	Dim	
12	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Réunion CGJL - Nehrenhausen Consulting
13	Mar	
14	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Teammeeting CGJL Réunion CGJL - CNEL - Parlement des Jeunes
15	Jeu	
16	Ven	<ul style="list-style-type: none"> Meeting Mike - Tanja Bureau Exécutif CGJL
17	Sam	<ul style="list-style-type: none"> Bureau Elargi Parlement des Jeunes Parlement des Jeunes Commission "Affaires étrangères"
18	Dim	
19	Lun	<ul style="list-style-type: none"> Journée des Comités d'Elèves Sud Lycée Nic Bieber Conférence Erasmus + (SNJ et ANEFORE)
20	Mar	<ul style="list-style-type: none"> Réunion Mike - Parlement des Jeunes Entrevue CGJL - Ministère du Logement
21	Mer	
22	Jeu	
23	Ven	
24	Sam	
25	Dim	
26	Lun	
27	Mar	
28	Mer	<ul style="list-style-type: none"> Groupe de Travail „Elections Communales 2017“
29	Jeu	
30	Ven	
31	Sam	

EUROPEAN VOLUNTARY SERVICE @ CGJL

One of the missions of the CGJL is to enable young people to be active and involved citizens, with the objective to increase active participation of young people in society. In order to attain this goal, the CGJL offers a big variety of participation projects, treating different subjects.

The European Voluntary Service among our team aims at giving one volunteer the opportunity to work on several different projects encouraging participation of young people in society, by empowering them and by offering spaces and the necessary support (information, contact with experts etc.). It offers the young volunteer not only an insight into the organisational, logistical, educational issues behind the scenes of participative project work, but also gives him or her the opportunity to directly be part of the whole development process (brainstorming, project idea, development of content and materials, development of games and group animation), follow-up, lobbying activities and putting all this in a greater educational and political context.

The „Spaces for youth participation“ activity aims at encouraging active participation of young people in different areas of society and at different levels. In this context the project wants to support “spaces”, where young people can voice their opinions, ideas, perspectives and needs and make them be heard. We are convinced that only if young people feel a respected part of society, they will be interested in active involvement and contribution on national and European level. All of these objectives are valid for both levels, for the young participants who participated in the activity and for the young person involved as a European volunteer.

Within this project frame, Lucy from Germany has joined us in autumn 2016 for 10 months. She is mainly involved in the organisation of one Youth Convention and several activities of the Youth Parliament, two structures which are closely linked one to another, mainly by their goal: active involvement of young people in democratic life.



Erasmus+

EUROPEAN VOLUNTARY SERVICE @ CGJL



Moien!

Mein Name ist Lucy, ich bin 18 Jahre alt, komme aus München und arbeite seit Ende September 2016 für 10 Monate bei der CGJL als Europäische Freiwillige. Der sogenannte „European Voluntary Service“ (EVS) ist Teil des EU-Programms Erasmus+ und hat das Ziel, junge Menschen aus ganz Europa in andere Länder zu schicken, damit sie dort ihren Freiwilligendienst absolvieren können. Aber neben der Arbeit geht es vor allem um interkulturellen Austausch und persönliche Weiterentwicklung. Dabei ist es ganz egal, ob man gerade erst mit der Schule fertig geworden ist (wie ich) oder schon seinen Doktor in der Tasche hat – der EVS ist offen für alle zwischen 17 und 30 Jahren.

26

Aber warum Luxemburg? Nachdem ich 2013/14 bereits ein Schuljahr in China verbracht hatte, war für mich klar, dass es nach der Schule wieder ins Ausland gehen sollte. Für den EVS als Rahmenprogramm hatte ich mich schnell entschieden, da mir seine Grundprinzipien sehr zusagten, aber die Frage war: Welches Land? Zunächst wollte ich nach Frankreich (wegen der Sprache...), bekam dort aber keine für mich passende Stelle. Also schickte ich „einfach mal so“ eine Bewerbung nach Luxemburg, nicht direkt an die CGJL, sondern an eine andere Organisation, die meinen Lebenslauf dann weiterleitete. Nachdem ich mit Mike telefoniert hatte, war für mich klar: Die Stelle ist meine!

Jetzt bin ich schon fast einen Monat hier und bin sehr froh darüber, nicht in Frankreich zu sein. Luxemburg – ich wusste davor wirklich nichts über das Land und die Stadt – ist wunderschön (obwohl mich der ständige Sprachenwechsel immer noch verwirrt), und ich habe mich schnell eingelebt. Die Arbeit bei der CGJL ist interessant und abwechslungsreich, und meine Kollegen sind sehr lustig... Ich freue mich auf ein spannendes Jahr mit euch und hoffe auf gute Zusammenarbeit!



UNION EUROPEENNE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CGJL

En présence de ses organisations membres, de Monsieur Mars Di Bartolomeo, le Président de la Chambre des Députés, de Madame Nathalie Keipes et Monsieur Manuel Achten du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, la CGJL a invité le 18 mars 2016 à son assemblée générale dans ses locaux situés dans la route de Thionville à Luxembourg-Ville.

Désormais la CGJL sera présidée par Djuna Bernard, qui prend la relève du président sortant, Maurice Losch, ce dernier ayant atteint la fin de son mandat ainsi que la limite d'âge prévue dans les statuts. La nouvelle présidente sera à la tête d'un nouveau bureau exécutif, composé de douze organisations membres et cela pour une période de deux ans. La vice-présidence sera assurée par l'OGBL-Jeunes, le poste du secrétaire général par la CSJ et celui du trésorier par l'UNEL. La révision de caisse sera prise en charge par Patrick De Rond et Luc Ramponi. La CGJL a aussi eu l'honneur de pouvoir souhaiter la bienvenue à un nouveau membre : L'assemblée générale a voté en faveur de la candidature de l'antenne luxembourgeoise de « EYP – European Youth Parliament ».



L'assemblée s'est aussi exprimée en faveur d'une résolution traitant sur la thématique de l'éducation à la citoyenneté et de l'éducation civique. Ce plan de route servira comme base de réflexion dans les futures démarches de la CGJL en faveur du développement d'une citoyenneté active, spécialement dans le domaine de l'éducation

formelle et non formelle. Dans cet esprit la CGJL s'investira entre autres dans la mise en place d'un centre national dit « Zentrum fir politesch Bildung ».

Last but not least, le président sortant Maurice Losch a remercié l'équipe professionnelle et les nombreux bénévoles pour le travail exemplaire au cours de l'année passée, une année intense marquée par la présidence luxembourgeoise à l'UE. Vous pourrez découvrir cette année 2015 en consultant notre rapport d'activités!

Mike de Waha



RALLYE CITOYEN



Le Rallye Citoyen est à l'origine un complément à l'éducation civique et à l'éducation morale et sociale offert à l'école. Organisé par la Conférence Générale de la Jeunesse du Luxembourg asbl (CGJL) en partenariat avec le Centre National Information Jeunes (CIJ) il propose une démarche interactive et ludique pour mettre en lumière les notions de Démocratie, Droits de l'Homme, Solidarité, Engagement et Citoyenneté. Les expériences concluantes des

Rallyes Citoyens depuis 2009 ont incité la Conférence Générale de la Jeunesse du Luxembourg et le Centre National Information Jeunes à proposer une nouvelle édition du Rallye Citoyen en 2016 tournant autour de la thématique du développement durable.

Notre rallye s'est inscrit dans ce contexte, ainsi il permet aux participants d'accéder réellement aux différentes institutions et d'entrer en contact direct avec des associations œuvrant dans le domaine pour découvrir et connaître les différentes facettes du développement durable.



Le Rallye s'adresse aux élèves des classes des lycées du cycle supérieur : 10ème, 11ème, 12ème respectivement 4ème, 3ème, 2ème, c'est-à-dire en principe aux jeunes âgés de 15 et 18 ans. En équipes composées de maximum 6 personnes, tenant compte d'un équilibre masculin/féminin, les participants ont dû faire face à des challenges et activités ludiques.

Chaque station à visiter a proposé une activité en relation avec le sujet ou le lieu en question. Sur quatre stations, un quiz thématique a été remis aux participants qu'ils ont dû remplir en chemin. Ces quiz comportaient des questions sur le thème de chaque station, sur les associations du domaine, les Droits de l'homme ou le développement durable en général. Sur chaque station les équipes ont pu gagner des points sur l'activité, pour le nombre de bonnes réponses dans les quiz, ainsi que sur la qualité de leur coopération. Les trois équipes ayant atteint le plus grand nombre de points ont été récompensées et cela pour chaque édition.



Ce rallye 2016 a permis de sensibiliser les élèves et leurs enseignants à la vaste palette que représente le domaine du développement durable, qui lui va bien au-delà de la protection de l'environnement.

L'édition de 2016 a été un grand succès: Avec plus de 430 élèves inscrits, en provenance de plus d'une douzaine de lycées à travers tout le pays, le concept du rallye a pu persuader et motiver non seulement les participants, mais aussi leurs enseignants respectifs. Le Rallye Citoyen de 2016 a toujours pris place les vendredis aux mois de mai, juin et juillet.

La CGJL tient à remercier le CIJ, les partenaires participants ainsi que toutes les équipes des différentes stations. Tout simplement : sans vous, pas de rallye !



Voici le récapitulatif des stations de 2016:

- ***MNHL (Musée National d'Histoire et d'Art) - Départ/Arrivée - Partenariats pour comprendre et réaliser les objectifs***
- ***CITIM (Centre d'information tiers monde) : Faim « Zero »***
- ***Ministère de la Coopération : Les 17 Objectifs du Développement Durable***
- ***Amnesty International : Paix, Justice et Institutions efficaces***
- ***Rotondes : Consommation et production responsable***
- ***ORK (OmbudsKomitee fir d'Rechter vum Kand) - Education de qualité***
- ***CID Femmes - Fraen an Gender : Égalité entre les sexes***

Mike de Waha



HEARING CGJL

Den 01. Juli 2016 war d'CGJL mat hire Memberorganisatiounen an der Chambre des Députés, fir d'Iddien a Positiounen vun de jeeweilege Jugendvertriidungen zum wichtege Thema Integratiounspolitik zu Lëtzebuerg virzestellen.



Zesumme mam Här Chamberspresident Mars Di Bartolomeo huet d'Djuna Bernard, déi aktuell Presidentin vun der CGJL, duerch dësen interessanten Austausch tëscht Vertriieder vu Politik a Jugend gefouert.

Nodeems déi verschidden Organisationsvun der CGJL hier Positiounen virgedroen hunn, konnten déi uwiesend Deputéiert aus verschiddene Kommissiounen (Famill an Integratioun, Aussepolitik, Juridique a Conférence des Présidents) sech aktiv abréngen an d'Iddien an Virschléi vun der Jugend diskutéieren. Dësen Austausch soll dozou bäidroen, datt déi Inhalter, déi fir déi Jonk vum Land wichteg a relevant fir eng Neiausrichtung vun der Integratiounspolitik sinn, aktiv vun der Politik gehéiert an ëmgesat ginn. D'CGJL seet der Chambre des Députés villmools Merci fir dës gutt a laangjäreg Zesummenaarbecht !

32



Den Hearing zum groussen Iwwerthema « Integratioun » ass eng éischt Aktivitéit, déi d'CGJL an der Campagne « No Hate Speech Movement » verschriewen huet, déi vum SNJ (Service National de la Jeunesse) koordinéiert gëtt. Am November 2016 huet sech dann och schonn de nächste groussen Event heizou ugekënnegt, an zwar de Jugendkonvent zum Thema « Integratioun an Diskriminatioun ».



**NO HATE
SPEECH
MOVEMENT**

Mike de Waha

RENTRÉE SNJ

Den 11. Oktober 2016 huet d'CGJL un der « Rentrée SNJ » vum SNJ (Service National de la Jeunesse) deelgeholl a sech mat engem klengen Stand virgestallt. Dësen Event huet Bénévolen a Professioneller aus dem Jugendberäich um Campus Geesseknäppchen versammelt, fir eng Aart Plattform unzebidden, wou ee nierwt der Offer vum SNJ weider interessant Projet'en an Initiativen entdecken konnte.

Nierwt villen aneren Acteuren aus dem Jugendberäich konnte mir eis Organisatioun virstellen an all interesséierte Visiteur mat Informatiounen zu Aktivitéite wéi dem Jugendparlament, dem Rallye Citoyen an och eiser politescher Aarbecht als Stëmm vun der Jugend virstellen.

D'Leit hu sech bei eis um Stand besonnesch fir de Jugendkonvent zum Thema Integratioun an Diskriminatioun interesséiert, dee kuerz no dëser « Foire aux projets » am November an der Chambre des Députés ustuung.

E grouse Merci un den SNJ !

Mike de Waha

33



Jugenddësch 2016 sur la mise en œuvre de la Garantie pour la Jeunesse



34

Le Dialogue structuré est un instrument de participation politique des jeunes à la politique européenne et luxembourgeoise, qui a été mis en place en 2013 et qui vise à donner aux jeunes une possibilité de s'exprimer par rapport aux décisions politiques qui les concernent et à permettre aux acteurs politiques luxembourgeois d'entendre les avis des jeunes de vive voix.

Le 24 octobre a eu lieu le deuxième « Jugenddësch » sur la mise en œuvre de la « Garantie pour la Jeunesse » au Luxembourg. La rencontre a réuni les jeunes du Parlement des jeunes, de la Conférence nationale des élèves du Luxembourg, de la CGJL [ndlr : représentée par Chrystelle Brassinne, Manuel Quaring et Pitt Sietzen] et les représentants de l'Entente des gestionnaires des maisons de jeunes ainsi que le ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse Claude Meisch et le ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire Nicolas Schmit.

Dans une première partie de la rencontre, les ministres et représentants des ministères et administrations concernés ont exposé un état des lieux des actions mises en place par le gouvernement dans le cadre de la Garantie pour la Jeunesse. Sur base de cette introduction, un échange fructueux a eu lieu entre les différents acteurs. Les représentants de la jeunesse ont pu échanger leurs points de vue respectifs avec les ministres et présenter leurs principales revendications.

À la fin de la rencontre, les représentants des ministères et administrations ont souligné la volonté de considérer les propos relevés par les jeunes dans le cadre du développement continu du dispositif de la Garantie pour la Jeunesse.

Source : dialog.lu





Le samedi 29 octobre 2016 a eu lieu la traditionnelle journée d'échanges de la CGJL dans les locaux de la FNEL à Luxembourg-Cents. Cette journée de réflexion a été dédiée aux futures démarches de la CGJL et toutes les organisations membres ont été sollicitées à participer à cette journée d'échange.

36

Avant l'échange entre les membres sur les thèmes de la journée, Monsieur Nico Meisch, le Président du « Zentrum fir politesch Bildung » a présenté la mission et les futures démarches de cette nouvelle institution qui vise à renforcer l'éducation à la citoyenneté au Luxembourg.

Ensuite les représentants des organisations membres se sont concertés sur les thématiques suivantes :

- « *Verbandlech Jugendarbecht* »
- « *Zentrum fir politesch Bildung* »
- « *Résolution CGJL – Education civique et éducation à la citoyenneté* »
- « *Elections communales 2017* ».

Les résultats de la journée seront repris dans un rapport qui lui servira comme base de réflexion pour la CGJL pour planifier les futures démarches et activités pour 2017 et au-delà.

Plus d'infos sur le « Zentrum fir politesch Bildung » : www.zpb.lu



FOIRE DE L'ÉTUDIANT

„Studéieren oder net? Wa jo, wat, wéi a wou? Wa nee, wat elo?“ Op d'Editioun 2016 vun der Foire de l'Étudiant war den Haaptorganisateur CEDIES (Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement Supérieur) besonnesch houfreg, well et sech em déi 30. Ausgab vun der Foire gehandelt huet. D'Foire war erëm e grouse Succès an d'CGJL an hier Memberen ware gutt vertraueden an den zwou Hale vun der LuxExpo um Kierchbiérg. Nierwt de wichtege Froen zu Ausbildungs- a Studieméiglechkeeten konnte Schüler a Studenten sech zwee Deeg laang och iwwer eis Aktivitéiten informéieren.

Eise Stand war gutt besicht an d'Leit goufen duerch e kleng Quiz dozou animéiert, net nëmmen eis CGJL-Equipe, mee och Projet'en wéi de Jugendkonvent, de Rallye Citoyen, d'Jugendparlament etc. méi no kennenzeléieren. Doriwwer eraus konnt een direkt nierwt eisem Stand och mat der Schülervertretung CNEL a Kontakt trieden a flott Präisser gewannen.

E grouse Merci un de CEDIES fir d'Organisatioun an de CIJ fir d'Ënnerstëtzung. Fir 2017 ass d'CGJL natierlech erëm dobäi!



CONVENTION DES JEUNES

Integration und Diskrimination: die 2 Seiten der Medaille

Am 18. November 2016 fand ein weiteres Mal der Jugendkonvent, organisiert von der Jugendkonferenz und dem Jugendinformationszentrum (CIJ), in der Chambre des Députés statt. Das Thema dieses Jahr war Integration und Diskriminierung – und wie man damit umgehen kann.



39

Die Veranstaltung begann sehr früh in der Abgeordnetenversammlung mit der Anmeldung der gut 130 jugendlichen Teilnehmer und Teilnehmerinnen. Am Vormittag wurden in fünf verschiedenen Workshops Aspekte der Diskriminierung und der Integration mit Experten diskutiert.

Die Themen waren folgende:

*„Op Lëtzebuergesch, s’il vous plaît!”
“Ech si kee Rassist, mee...”
“Medien: (Des)Informatioun?”
“Migratioun: Outside in – Inside out”
“All d’selwescht an awer verschidden”*

Bearbeitet wurden u.a. die Frage, ob Integration ohne gemeinsame Sprache funktionieren kann; Möglichkeiten, der Diskriminierung Einzelner entgegenzutreten; Konflikte und Ursachen der Migration; und verschiedene Bedeutungen der Kultur. Dabei hatten die Jugendlichen die Möglichkeit, sich mit Fragen an den jeweiligen Experten des Ateliers zu wenden, und in kleineren



Gruppen verschiedene Aspekte ihres Themas auszuarbeiten.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen ging es dann für alle Jugendlichen in den Plenarsaal der Kammer, wo einige Abgeordnete sowie der Präsident des Parlaments grüßende Worte an die Teilnehmer und Teilnehmerinnen richteten. Im Anschluss hatten Vertreter jedes Ateliers die Möglichkeit, ihre Ergebnisse vom Vormittag vor den Politikern zu präsentieren,

um anschließend mit ihnen darüber zu diskutieren. Dabei wurden auch konkrete Forderungen an die Abgeordneten gerichtet, z.B. dass Luxemburgisch als Sprache durchgängig an der Schule unterrichtet werden soll; dass es mehr Sensibilisierungskampagnen für und von Bürgern geben soll, um Diskriminierung zu bekämpfen; und dass Ausgrenzung im Bewerbungsverfahren aufgrund von Geschlecht, Nationalität oder Religion gesetzlich verhindert werden sollte.

In mehreren ausführlichen Diskussionsrunden konnten auch Teilnehmer aus anderen Ateliers die Forderungen kommentieren und den Austausch mit den Politikern suchen. Nach der Schließung der Plenarversammlung gab es noch bei einem Getränk die Möglichkeit, persönlich mit den Abgeordneten in Kontakt zu treten.

Auch dieses Jahr war der Jugendkonvent für alle Beteiligten eine gute Möglichkeit, sich über aktuelle politische Themen auszutauschen und für die Jugendlichen eine Chance, ihren Interessen Gehör zu verleihen.



Die diesjährige Ausgabe fand auch im Rahmen der Kampagne „No Hate Speech Movement“ statt, welche bis Ende 2017 in Luxemburg läuft. Die Organisatoren möchten sich besonders bei der Chambre des Députés sowie Frau Anne Brasseur für ihre Unterstützung bedanken.

Lucy Roellecke



**NO HATE
SPEECH
MOVEMENT**

CONFÉRENCE NATIONALE DES ÉLÈVES DU LUXEMBOURG

La Conférence Nationale des Elèves du Luxembourg (CNEL) est la plateforme représentative de tous les élèves du Luxembourg. En effet, à travers les représentants des comités d'élèves, elle est le porte-parole des 40 000 élèves des 41 établissements secondaires et secondaires techniques du pays. La CNEL a comme mission principale de représenter les intérêts des élèves auprès du Ministère de l'Education Nationale et de tous les autres partenaires scolaires.

Organisation interne

En 2016, les membres de la CNEL se sont réunis à 8 reprises en séances plénières. Ces réunions se sont déroulées à l'École Privée du Fieldgen (EPF) et non plus au Service Nationale de la Jeunesse (SNJ), faute d'espace, dû à l'augmentation du nombre de délégués de la CNEL. Celle-ci a donc cherché à trouver une nouvelle salle de réunion à un endroit central et c'est ainsi que la direction de l'EPF a bien voulu accueillir les réunions plénières de la CNEL. En 2016, la CNEL a également créé 3 groupes de travail sur les sujets suivants : 1) le « mobbing » à l'école, 2) la réforme scolaire et 3) les examens de fin d'études secondaires. De plus, un groupe de travail « communication » avait été proposé par les membres de la CNEL au début de l'année scolaire 2015-16. Cependant, ce groupe de travail est devenu une plateforme permanente depuis l'adoption du nouveau Règlement Interne de la CNEL.

Une priorité que la CNEL s'est posée cette année est l'élaboration d'un Règlement Interne (RI). En effet, en travaillant ensemble pendant un an, les membres de la CNEL se sont rendu compte que le RI en vigueur était loin d'être complet. Voilà pourquoi le bureau de la CNEL s'est d'abord penché sur le sujet et a rédigé un premier « draft », qui a ensuite été discuté et amendé lors du Weekend CNEL pour finalement être adopté par une majorité de plus des 2/3 des lycées lors de la réunion plénière du 10 mai 2016.



La coordination du travail courant de la CNEL est effectuée conjointement par la coordinatrice de la CNEL et un « bureau de coordination » composé de cinq membres et qui est prévu dans le RGD ainsi que le Règlement Interne (RI) de la CNEL. Ce « bureau » s'est réuni 7 fois au courant de l'année pour préparer les différentes réunions,

entrevues, échanges, conférences de presse et formations qui ont eu lieu pendant cette année. À la suite de la démission du secrétaire général de la CNEEL, de nouvelles élections se sont déroulées le 22 novembre 2016, lors de laquelle Kimon Leners, représentant du Lycée des Arts et Métiers, a été élu secrétaire général de la CNEEL.

Le Bureau de la CNEEL 2016-17 est composé des représentants suivants :

Président:

1re Vice- Présidente :

2e Vice- Présidente :

Secrétaire général :

Secrétaire général adjoint :

Max Bintener, représentant du LCD

Catia Biel, représentante du LGL

Lejla Mujkic, représentante du LMRL

Kimon Leners, représentant du LAM

Pedro Mota, représentant du LTMA

Entrevues et collaboration



Le 23 janvier 2016, une délégation de la CNEEL s'est réunie avec Monseigneur Jean-Claude Hollerich, afin de discuter de l'avis de la CNEEL sur le nouveau cours intitulé « Vie et société ».

Le 18 février 2016, Madame Monique Ludovici, responsable de Restopolis, s'est rendue à la réunion plénière de la CNEEL afin de s'échanger avec les délégués. Les représentants des comités d'élèves avaient au préalable sondé les élèves de leur lycée sur les besoins et les problèmes constatés dans leur cantine. Pendant deux heures, les délégués ont pu présenter leurs doléances aux responsables de Restopolis.

Une délégation de la CNEEL a rencontré Monsieur le Président de la Chambre des députés, Mars di Bartolomeo, et Monsieur le Président de la Commission parlementaire de l'Education Nationale, de la Jeunesse et de l'Enfance, Lex Delles, en date du 13 avril 2016 pour un premier échange entre structures démocratiques.





Entrevue avec Restopolis



Entrevue avec Monseigneur
 Jean-Claude Hollerich



Bichermaart



DSN Jugenddësch



Bichermaart



Bichermaart

En date du 11 mai 2016, la CNEL et la Conférence Générale de la Jeunesse du Luxembourg (CGJL) ont rencontré Monsieur le Ministre de l'Éducation Nationale, de la Jeunesse et de l'Enfance, Claude Meisch, pour faire un premier bilan relatif à l'accompagnement de la CNEL par la CGJL. La CNEL a présenté à Monsieur Meisch son rapport d'activités de l'année écoulée et un premier état des lieux du fonctionnement des différents comités d'élèves. Un premier échange sur la future réforme scolaire a été présenté par le Ministre.

Une deuxième réunion entre le Ministre Meisch et une délégation de la CNEL s'est tenue le 30 septembre 2016 concernant l'agenda des examens de fin d'études secondaires. En effet, à la suite de la présentation de l'agenda des examens de fin d'études secondaires et secondaires techniques, les élèves de terminale avaient contacté la CNEL du fait qu'ils étaient mécontents de l'agenda prévue par le Ministère. Voilà pourquoi la CNEL a convoqué une réunion avec ses délégués de terminale et, ensemble, ils ont élaboré un plan de négociation qui a été discuté lors de l'entrevue avec le Ministre. Cette intervention de la CNEL a été couronnée de succès puisque la délégation de la CNEL a réussi à faire changer l'agenda des examens dans l'intérêt des élèves.

La CNEL est membre du groupe de travail du dialogue structuré national (DSN) et, par conséquent, elle est régulièrement sollicitée en vue de consulter ses membres et de rédiger son avis sur les sujets du dialogue structuré. En 2014, elle avait déjà participé à la première consultation du DSN sur la « garantie pour la jeunesse » et tout comme les autres acteurs membres du DSN, elle a été invitée en 2016 à consulter ses membres pour faire une première évaluation de la mise en place de la « garantie pour la jeunesse ». Ce « Jugenddësch » s'est déroulé le 24 octobre 2016, en présence du Ministre de l'Éducation Nationale, Claude Meisch, et du Ministre du Travail, Nicolas Schmit. La CNEL était représentée par son Président Max Bintener et une délégation d'observateurs, qui ont tenu à être présents.

Comme dans le passé, la CNEL a collaboré à plusieurs reprises avec le « Zentrum fir politesch Bildung » (ZpB), notamment concernant les formations des accompagnateurs des comités d'élèves. Avec l'inauguration officielle du ZpB au mois d'octobre dernier, il est à prévoir qu'un plus grand échange entre la CNEL et cette fondation verra le jour.



Tout comme l'année dernière, la CNEL a collaboré avec le service jeunesse de la Ville de Luxembourg en vue de l'organisation du « Bichermaart 2016 » qui a eu lieu le 15 septembre à la Place d'armes à Luxembourg-ville. Cette année encore, ce rendez-vous a attiré un grand nombre d'élèves. En effet, plus de 180 jeunes se sont munis de leurs livres scolaires pour venir les vendre en ville.

Soucieuse d'élargir ses horizons et de découvrir ce qui se fait au-delà de nos frontières, la coordinatrice de la CNEL a eu un premier contact avec l'asbl Jeune et citoyen (JEC) de Belgique en date du 8 septembre 2016. Cette première réunion avait comme objectif d'apprendre à mieux se connaître ainsi que de discuter d'une éventuelle collaboration future.

Formations

Dans l'optique d'encourager la participation à travers les comités d'élèves, la CNEL distingue 4 étapes de formation :

1) Au sein du comité d'élèves

Tout comme en 2015, la CNEL a demandé au SNJ, de bien vouloir maintenir sa formation « Teambuilding » pour les comités d'élèves. En effet, n'oublions pas qu'un comité d'élèves fraîchement élu est composé de membres qui ne se connaissent pas forcément tous avant d'adhérer au comité d'élèves. Dans l'objectif de créer une atmosphère de confiance, de travail et de convivialité, il est important que ces jeunes individus apprennent à fonctionner en tant qu'équipe. Une deuxième formation a été créée au printemps, afin que les membres du comité approfondissent leur collaboration. Ces deux formations sont proposées gratuitement aux comités d'élèves par le SNJ.

2) Entre plusieurs comités d'élèves

Tout comme l'année dernière, la CNEL a organisé des journées régionales des comités d'élèves (JCE), afin de favoriser l'échange et la collaboration des comités d'élèves d'une même région. Les journées des comités d'élèves 2015/16

Conférence Nationale des Éléves du Luxembourg
CNEL
JOURNÉES DES COMITÉS D'ÉLÈVES 2016/17

EIS SCHOUL ...

...EIS IDDIEN...

CENTRE
24.12.2016 FORUM GEESEKNÄPPCHEN
20.01.2017 LYCÉE DE GARÇONS DE LUXEMBOURG

SUD
19.12.2016 LYCÉE NIC BIEVERDUDELANGE

NORD
27.01.2017 LYCÉE DU NORD WILTZ

AVEC LE SOUTIEN DE:
Restpoints
MUSEUM

du nord se sont déroulées le 15 janvier au LCD et celles du sud le 22 janvier au LTE. Lors de l'édition 2015/16, les délégués ont eu l'occasion de participer à deux ateliers, le premier sur le fonctionnement et les activités des comités d'élèves et le deuxième sur la modération et la communication. La CNEL a également pu compter sur le soutien des deux lycées qui ont accueilli les JCE, ainsi que sur Restopolis qui a offert le repas aux participants de ces journées.



En décembre 2016 ont eu lieu deux JCE pour l'année scolaire 2016/17 ; la première au centre au Forum « Geesseknäppchen », le 2 décembre, et la seconde au sud au LNBD le 19 décembre 2016. L'édition 2016/17 des JCE visent à encourager encore plus d'échanges entre les comités d'élèves, en permettant aux jeunes de discuter de différents sujets liés aux responsabilités des comités d'élèves lors d'un « world café ». Une fois de plus, la CNEL a pu compter sur le soutien de Restopolis pour les repas ainsi que sur le LMRL et le LNBD pour l'accueil et l'organisation des deux premières JCE de 2016/17.

3) *Entre les délégués de la CNEL*

Le 23 et 24 avril 2016, la CNEL a organisé son premier weekend au centre de jeunesse du SNJ au Marienthal. Ce weekend avait comme objectif de rapprocher les délégués de la CNEL et de leur donner davantage de temps pour discuter de sujets importants. Cette année, le WE était axé sur trois priorités : l'élaboration du RI, la communication entre comités d'élèves et élèves et la réforme de l'enseignement secondaire.

4) *Entre les accompagnateurs des comités d'élèves*

Apprendre les uns des autres est également important pour les accompagnateurs des comités d'élèves. En effet, tous ont la même responsabilité : celle de soutenir et de guider les membres des comités d'élèves à devenir au plus vite actifs et autonomes. Voilà pourquoi la CNEL a collaboré avec le « Zentrum für politisch Bildung (ZpB) », afin de mettre à disposition des accompagnateurs des formations qui pourraient les aider dans leur mission de « coach ».

Foire de l'étudiant

En 2015, les membres de la CNEL avaient formulé le souhait d'être présents à la Foire de l'étudiant avec leur propre stand. Le 9 et 10 novembre, la CNEL a donc officiellement participé à la 30e édition de la « Studentefoire ». Afin d'attirer les élèves sur leur stand et de donner plus de visibilité à la CNEL, elle avait organisé un concours photo sur Facebook. Cette action a attiré un très grand nombre de personnes sur la page de la CNEL.

« Touring » des lycées

Il est important que la CNEL soit proche des besoins de ses comités d'élèves. C'est la raison pour laquelle une nouvelle tournée ou « touring » a débuté au mois de novembre et se poursuivra pendant le restant de l'année scolaire.



Journée des comités d'élèves



Journée des comités d'élèves





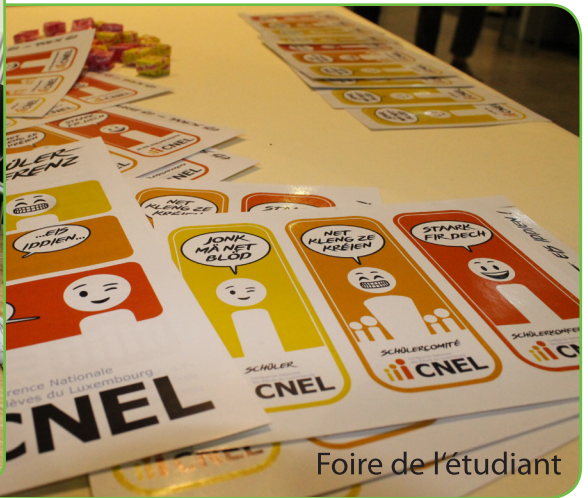
Weekend CNEL



Foire de l'étudiant



Weekend CNEL



Foire de l'étudiant



Weekend CNEL



Foire de l'étudiant

LE PARLEMENT DES JEUNES 2015-2016

Rekrutierungsphase 2015

Im Oktober organisierte die Jugendkonferenz, zusammen mit dem Centre Information Jeunes (CIJ) eine Rekrutierungsphase für die Session 2015/2016 des Jugendparlaments. Insgesamt wurden neun Gymnasien besucht. Bei dem einstündigen Workshop wurde zuerst das Jugendparlament vorgestellt, sowie ein Video von der letzten Session präsentiert. Im zweiten Teil wurden die Schüler interaktiv eingebunden. Von fünf Themenvorschlägen, über welche das Jugendparlament 2014/2015 eine Resolution geschrieben hatte, konnten die Schüler mit dem Voting-System eines auswählen. Anschließend wurde eine Pro und eine Kontra Gruppe gebildet, welche Argumente sammelten, um diese anschließend im Plenum zu diskutieren. Abschließend wurde über das Diskussionsthema abgestimmt, um die Meinung der Schüler darzustellen.

Die fünf Themen waren:

- Ausländerwahlrecht
- Wahlrecht ab 16 Jahre
- Prostitution
- Die Aktivitäten des Geheimdienstes
- Der Schutz der Bestäuberinsekten

Zusätzlich zu den Gymnasien wurde dieses Jahr noch beim regionalen Jugendforum namens Museltalk (Schengen, Remich) und beim jährlichen Leitertreffen der Pfadfinder (LGS) für das Jugendparlament geworben. Über 170 Jugendliche haben sich für die Session 2015/2016 eingeschrieben; dieses Jahr sind besonders viele neue Mitglieder aus der Europaschule beigetreten.



Die Eröffnungssitzung

Bei der ersten Sitzung des Jugendparlaments 2015/2016, am 24. Oktober im Cercle Cité, nahmen über 100 Mitglieder teil. Nach der Begrüßung von Maurice Losch (Präsident der Jugendkonferenz), fand ein Austausch über das europäische Jahr der Entwicklung mit Herrn Romain Schneider, Minister für Entwicklungszusammenarbeit und Sport, statt. Am Vormittag wurde ein Verhaltenskodex, welcher vom Vorstand zur Abstimmung vorgelegt wurde, mit großer Mehrheit angenommen. Nachdem die Resolutionen aus dem letzten Jahr angenommen wurden, konnte auch die neue Geschäftsordnung mit großer Mehrheit angenommen werden. Nach der Mittagspause fand die erste Sitzung der fünf ständigen Kommissionen des Jugendparlaments in der Abgeordnetenversammlung statt. Bei dieser ersten Sitzung wurden die Arbeitsthemen für das Sitzungsjahr festgelegt und die Präsidenten und Sekretäre der jeweiligen Kommissionen gewählt.

Die einzelnen Kommissionen und ihre Präsidenten/Sekretäre:

Kommission Umwelt, Gesundheit und Transport

Präsidentin: Alice Hoffmann

Sekretär: David Tzankov

Kommission Außenpolitik und Migration

Präsidentin: Katie Eitler

Sekretärin: Sarah Mendes

Kommission Bildung und Forschung

Präsident: Armin Thon

Sekretärin: Kadri Riikoja

Kommission Wirtschaft und Arbeit

Präsident: Christian Schaber

Sekretärin: Marine Biever

Kommission Chancengleichheit

Präsident: Sam Faber

Sekretär: Mikola Haagen

Wechsel in der Kommission Chancengleichheit im Februar:

Präsident Mikola Haagen

Sekretärin: Carolina Almeida

Der Vorstand, welcher im Juli gewählt worden war, wurde im Amt bestätigt:

Präsident: Elisha Winckel

Vize-Präsident: Pierre-Antoine Klethi

Generalsekretär: Christophe Mersch

Mitglied: Sara Freixo

Mitglied: Ken de Sousa



Nach der ersten Vollversammlung wurde im November, Dezember und im Januar in den Kommissionssitzungen an den jeweiligen Resolutionen gearbeitet.

52

TTIP Diskussionsrunde

Am 20. November organisierte das Jugendparlament, zusammen mit der US-Botschaft, eine Diskussionsrunde zum Thema TTIP, an welcher rund 60 Jugendliche teilnahmen. Neben der US-Botschaft waren Diplomaten des Vereinigten Königreiches, Deutschlands und Frankreichs anwesend.



Audienz beim Großherzog

Am 7. Dezember 2015 wurde der Vorstand und die Kommissionspräsidenten des Jugendparlamentes in einer Audienz von Großherzog Henri empfangen.

Radiosendung vom Jugendparlament

Seit April hat das Jugendparlament eine eigene Radiosendung, welche freitags von 16 bis 17 Uhr in der Rubrik „Graffiti, d’Jugendmission vum Radio Ara“,

ausgestrahlt wird. Die Radiosendung informiert über die Arbeit des Jugendparlamentes und wirbt um neue Mitglieder. Geplant sind 3-4 Sendungen pro Jahr.

Zweite Vollversammlung

Am 20. Februar fand die zweite Vollversammlung der Session 2015/2016 im Cercle Cité in Luxemburg statt. Die Vollversammlung war dem Thema der Flüchtlingskrise gewidmet. Drei Kommissionen hatten eine Resolution über die verschiedenen Aspekte der Flüchtlingskrise vorgelegt, welche alle angenommen wurden. Anschließend fand ein Austausch mit der zuständigen Ministerin, Madame Corinne Cahen (Ministerin für Familie und Integration, Ministerin für die Großregion) statt.



Treffen mit Madame Lydia Mutsch (Ministerin für Gesundheit Ministerin für Chancengleichheit)

53

Am 10. März traf sich eine Delegation des Jugendparlamentes mit Madame Mutsch (Ministerin für Gleichberechtigung). Dabei wurde die Kampagne des Ministeriums vorgestellt, welche mehr Frauen dazu bewegen soll, sich bei den kommenden Gemeindewahlen auf die Wahllisten einzuschreiben. Weiter wurde über eine mögliche Kooperation zwischen dem Ministerium und dem Jugendparlament gesprochen.



Hearing in der Abgeordnetenkammer

Am 25. März fand das erste Hearing für die Session 2015/2016 in der Abgeordnetenkammer statt. Die drei Resolutionen, welche im Februar vom Plenum angenommen wurden, wurden den Abgeordneten vorgestellt und diskutiert.

Hochseilgarten Vianden

Auf Vorschlag von Mitgliedern des Jugendparlamentes organisierte das Jugendparlament am 16 April einen Team-Building-Ausflug in den Hochseilgarten nach Vianden. Nach einem gemeinsamen Grillen konnten die Teilnehmer die verschiedenen Klettertouren im Hochseilgarten erkunden.



US Election Event

Am 6. Mai organisierte das Jugendparlament, zusammen mit der Botschaft der Vereinigten Staaten von Amerika in Luxemburg, eine Podiumsdiskussion über das Wahlsystem des Präsidenten der USA. Die Veranstaltung wurde von einem Mitarbeiter der Botschaft moderiert. Als Gäste waren die „Demacrats Abroad“ und die „Republicans Overseas“ anwesend, wobei beide den Prozess der Auswahl des Kandidaten innerhalb ihrer Partei erklärten.



We love bees

Eine Gruppe der Umweltkommission des Jugendparlamentes nutzte Anfang Juni die Gelegenheit den Bienenstand vom Herrn Hubertus von Dewitz vor Ort zu besuchen um sich über die Sorgen und Nöte der luxemburger Imkerei zu unterrichten.

Abschlussgipfel

Am 12. Juli 2016 fand der Abschlussgipfel der diesjährigen Session statt. Am Vormittag wurden die drei Resolutionen („Resolution über die politische Partizipation der Jugend im politischen System Luxemburgs“, „Resolution über die Sprachen im schulischem System“, „Resolution über die EU-Beitrittsverhandlungen mit der Türkei“) gestimmt. Als Gast war Michèle Schilt, Mitarbeiterin des Zentrum vir Politesch Bildung eingeladen.

Nach einer Präsentation dieser neuen Institution wurde eine mögliche Zusammenarbeit des Jugendparlamentes mit dem Zentrum besprochen.

Abschließend wurde der neue Präsident und der neue Vorstand gewählt:

Präsident: Amir Vesali

Vize-Präsident: Christophe Mersch

Generalsekretär: Loris Laera

Mitglieder im Vorstand:

Clémentine Rixhon

Armin Thon

Europaparlament Brüssel

Auf Einladung vom Mady Delvaux-Stehres, luxemburgische Abgeordnete im Europaparlament, besuchte das Jugendparlament am 13 Juli den Sitz des Europaparlaments in Brüssel. Nach der Besichtigung der Räumlichkeiten stellte das Jugendparlament seine Resolutionen vor, anschließend wurde in einer offenen Diskussion unter anderem noch über den Brexit und dessen Folge diskutiert. Am Nachmittag konnten die Jugendparlamentarier die Innenstadt von Brüssel besuchen, bevor der Heimweg angetreten wurde.



Zweites Hearing in der Abgeordneten-kammer

«Dir sidd de kleng Brudder respektiv déi kleng Schwester vun der Chamber»,
 (Mars di Bartolomeo)

Als Abschluss der Session fand am 19 Juli ein Hearing in der Abgeordneten-kammer statt, bei welchem die Jugendparlamentarier ihre Arbeit der letzten Monate vorstellten, auf Detailfragen der Abgeordneten antworteten und den Abgeordneten den neuen Vorstand des Jugendparlaments vorstellten.



LE PARLEMENT DES JEUNES 2016-2017

Rekrutierungsphase 2016

Zu Beginn des Schuljahres war die Jugendkonferenz, zusammen mit dem Centre Information Jeunes (CIJ) in den Schulen unterwegs um für das Projekt zu werben. In dem einstündigen Workshop, welcher in insgesamt zwölf Schulen abgehalten wurde, wurde das Jugendparlament vorgestellt. Anschließend wurde eine Diskussion, ähnlich wie im Jugendparlament abgehalten, bei welcher die Schüler Argumente für oder gegen die Burkini sammelten. Abschließend diskutierenden Vertreter beider Gruppen vor dem Plenum, wobei eine dritte Gruppe über die Argumente (nicht über die Inhalte) abstimmte. Über 225 Jugendliche haben sich für die Session 2016/2017 eingeschrieben.

Die Eröffnungssitzung 2016/2017

Am 15. Oktober 2016 wurde die Session 2016/17 des Jugendparlaments durch dessen neuen Präsidenten Amir Vesali eröffnet. Anwesend waren mehr als 150 Jugendliche – wodurch die Kapazitäten des Saals im Cercle Cité stark beansprucht wurden. Nachdem trotzdem jeder einen Platz gefunden hatte, richtete Nathalie Keipes, die Vertreterin des Bildungsministeriums, grüßende Worte an die Jugendparlamentarier, gefolgt von einem Austausch mit dem luxemburgischen Abgeordneten Marc Angel und dem amerikanischen Botschafter David McKean über die anstehende Wahl in den Vereinigten Staaten. Nach einer kurzen Icebreaker Pause wurden der Verhaltenskodex und die neue Geschäftsordnung im Jugendparlament durch einzelne Mitglieder des Bureau Exécutif (Christophe Mersch, Loris Laera und Clémentine Rixhon) vorgestellt, genauso wie die – dieses Jahr erstmaligen – zwei Wochenenden des Jugendparlaments. Anschließend fand nach der Mittagspause die erste Sitzung der vier Kommissionen des Jugendparlaments in der Abgeordnetenkammer statt. Bei dieser ersten Sitzung wurden die Arbeitsthemen für das Sitzungsjahr festgelegt und die Präsidenten und Sekretäre der jeweiligen Kommissionen gewählt.

Die einzelnen Kommissionen und ihre Präsidenten/Sekretäre:

Kommission Außenpolitik und Migration

Präsident: Idder Boukhcha

Sekretärin: Liza Dieschbourg

Kommission Bildung und Umwelt

Präsident: Rodrigo Ribeiro

Sekretärin: Alice Hoffmann

Kommission Wirtschaft und Arbeit

Präsidentin: Dania Andrade

Sekretärin: Marine Biever

Kommission Chancengleichheit

Präsident: Armindo Oliveira

Sekretärin: Sara Mousel



Das erste „Wochenende JP“

Am 12. und 13. November 2016 trafen sich zum ersten Mal rund 80 Jugendparlamentarier für ein ganzes Wochenende in der Jugendherberge Lultzhausen. Nach der Ankunft am Samstagmorgen ging es vormittags und am frühen Nachmittag zunächst vor allem darum, Grundkenntnisse der Kommunikation untereinander bzw. der Moderation in den einzelnen Kommissionen in zwei verschiedenen Workshops kennenzulernen. Am späteren Nachmittag konnte dann die Arbeit in den Kommissionen, die bei der ersten Plenarsitzung im Oktober bereits begonnen hatte, fortgesetzt und vertieft werden. Dabei wurden die Themen für dieses Jahr in kleineren Gruppen festgelegt und untersucht. Nach dem Abendessen bot sich für die Jugendlichen die Möglichkeit, die anderen bei einer Nachtwanderung oder ganz gemütlich am Kaminfeuer näher kennenzulernen und sich gegenseitig auszutauschen, bevor es am Sonntag wieder früh losging.

Am Sonntagmorgen wurden die Kommissionssitzungen weitergeführt, gefolgt von einer Anleitung der Mitglieder des Vorstands, wie man eine Resolution schreibt und worauf man achten soll. Gerüstet mit diesem Wissen können die Jugendparlamentarier schon bei ihrem nächsten Treffen im Laufe der nächsten zwei Monate damit beginnen, eine Resolution zu formulieren.

Als gemeinsamen Abschluss wurde ein strategisches Geländespiel im nahe gelegenen Wald organisiert. Nachdem die Zimmer geräumt und Abschlussfotos gemacht worden waren, ging es per Bus zurück in die Stadt. Damit war ein produktives und spannendes Wochenende vorbei, von dem das Jugendparlament noch lange zehren wird.

Matthieu Schmit / Viktoria Szombathy





Activités Internationales

POLITIK SIMULATION - EU EINWANDERUNGS- UND ASYLPOLITIK

„Was läuft Ihrer Meinung nach in Europa momentan falsch?“

Am Freitag, den 09. Dezember 2016, organisierte die Jugendkonferenz in enger Zusammenarbeit mit dem Informationsbüro des Europäischen Parlaments in Luxemburg eine Simulation zur Gesetzgebung in der EU.



Zu Beginn des Nachmittags wurden die Jugendlichen in verschiedene Rollen innerhalb der im Europäischen Parlament vertretenen Fraktionen eingeteilt (EVP, S&D, ALDE und GRÜNE). Nun ging es darum, in der Diskussion über zwei Themen der Einwanderungs- und Asylpolitik (Bildung von minderjährigen Flüchtlingen und Inhaftierung von minderjährigen Flüchtlingen) sowohl seine Rolle adäquat zu vertreten, als auch zu einer Einigung zu gelangen.

Nach jeder Diskussion war es an den einzelnen Fraktionen, Gesetzesänderungsanträge an die beiden Präsidenten, die auch von den Teilnehmern repräsentiert wurden, weiterzureichen. Über diese Anträge wurde dann im Plenum abgestimmt. Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen: Minderjährige Flüchtlinge sollten durch Sprachkurse in die normalen öffentlichen Schulen jedes Mitgliedstaates integriert werden.

Allerdings ist es den Ländern selbst überlassen, ob dieser Unterricht zunächst noch in den Unterkünften oder schon in den Schulen stattfindet. Maßnahmen wie Übergangs- oder Integrationsklassen sollen von der EU durch Prämien gefördert werden. Die Inhaftierung minderjähriger Flüchtlinge soll generell vermieden werden, nur unter sehr speziellen Gründen (z.B. wenn ein akuter Verdacht auf Untertauchen besteht) kann eine Inhaftierung gerechtfertigt sein, allerdings muss sie zeitlich begrenzt und unter kontrollierten Umständen stattfinden. Die Fälle von minderjährigen Flüchtlingen sollen

deshalb Vorrang vor anderen richterlichen Prozessen haben.

Nach einer kurzen Pause fing auch schon die Diskussionsrunde mit den zwei EU-Parlamentsabgeordneten Mady Delvaux und Charles Goerens an, in der unter anderem die oben erwähnte Frage von den Jugendlichen gestellt wurde. Herr Goerens Antwort darauf war, dass die europäische Idee in den letzten Jahren verloren gegangen ist, und alle Mitgliedsstaaten wieder an einem Strang ziehen müssen, um die europäischen Werte und das System der EU aufrecht zu erhalten und zu verbessern. Und die Europäische Politik Simulation sei ein guter Weg dahin.

Lucy Roellecke



BBC+ LONDON & WARSAW

The BBCplus-Network, a family of European Youth Councils

CGJL is promoting the interests of young people and its member organisations, by advocating on the national and international levels, as a privileged partner of policy makers. The CGJL, i.e. as a part of the BBCplus Network, a network of more than a dozen of European National Youth Councils, assumes its role as representative for youth by attending the meetings to exchange valuable knowledge and best practices about youth participation on the European level, and to engage together in talks about the ongoing activities of the European Youth Forum (YFJ), who gives a voice to millions of youngsters. These exchanges also give the opportunity to young people from Luxembourg to get actively involved in the defence of their interests across Europe.

The BBC+-Meeting in London in April 2016 was another step to discuss these topics on a European level and to find common solutions and ideas for implementing best practices into our respective national context. CGJL was represented by Secretary General Christian Kremer and the main topics consisted in the 2016 board elections of YFJ and the future activities of the BBCplus.



In November 2016, the BBCplus met again in Warsaw, this time CGJL was represented by its board members Manuel Quaring and Pitt Sietzen. From November 4th to 6th, the so called Bodensee Benelux Cooperation Plus gathered the following Youth Councils: Belgium, Netherlands, Luxembourg, Germany, Poland, Czech Republic, Hungary, Switzerland, Ireland and Austria. The main goal of this meeting was to prepare the upcoming General Assembly of YFJ in Varna, Bulgaria. Besides informal exchange, the main topics were the elections for the YFJ Board and discussions about a resolution on EU Youth Strategy. We're looking forward to meeting our family again!

Pitt Sietzen, Manuel Quaring

STRUCTURED DIALOGUE IN EUROPE

After two EU Youth Conferences – Final steps towards Malta 2017

The EU Youth Conference is part of the 5th cycle of the Structured Dialogue – a unique participative process where young people contribute to EU youth policy.



Briefing the delegates to get ready for the EUYC's – Thanks to Patrick Azevedo!

The three EU Youth Conferences of the cycle of the current trio Presidency (Dutch, Slovakian, Maltese) focus on the theme “Enabling all young people to engage in a diverse, connected and inclusive Europe. Ready for life, ready for society.”

Over four days, youth delegates and policy-makers are working to identify the main challenges faced by young people today to fully develop their potential and become engaged in society. They develop recommendations based on the input of 65,000 young people from around Europe.

Amsterdam, Netherlands - Spring 2016

The first conference in the cycle is over and the Luxembourgish Delegation, 2 people from the ministry for youth and 3 Youth Delegates (Vicky, Alex and Charles), was present. A cycle consists of three conferences which will focus on the specific theme ‘Engaging all young people in a diverse, connected and inclusive Europe’.

In Amsterdam the task for each delegation send by the 28 member states was to come up with questions which will then be used on a national base to conduct a survey.

Why all of this you might ask yourself? Well it is a great opportunity for youth representatives to talk to stakeholders and reach politicians about youth issues. There is an exchange during workshops and also during actual visits which included this time for our delegation: a mental health facility for youth, organisations which help young people in disadvantaged neighbourhoods or realising their dreams.

In addition, you meet people from all over Europe and see that no matter what position they are in, they are also just human beings like all of us.

Kosice, Slovakia - Autumn 2016



The EUYC Kosice delegation from Luxembourg

„I want to participate at the conference as it is a great opportunity to meet stakeholders, to empower youth and to make clear what youth, in all its versatility, represents and has to say in politics and on a general European level. Furthermore, it is great to have the opportunity to play a part in the structured dialogue and being able to represent a part of youth as a delegate.“

Vicky Reichling, EUYC-Delegate Luxembourg

The second conference took place in Kosice, Slovakia this October. This time the Luxembourgish delegation took your voices and your input from the survey to come up with recommendations for the European commission. There were several workshops on 'engaging all young people in a diverse, connected and inclusive Europe' with people from the EU Commission, Ministries, Youth delegates and International NGO's. In relation to your answers the Lux Delegation chose workshops on education, rebuilding trust in the EU and making youth work and organisation accessible for all.

There were also debates about voluntary projects and work such as the EVS and more information can be found on the European Youth Portal. In general a nice conference but looking forward to Malta 2017 were concrete propositions will be made to tackle youth issues and methods on how to implement them will be created. Stay tuned.

„The second European Union Youth Conference in Kosice has demonstrated the difficulty of formulating new and creative ways in order to achieve meaningful steps towards rebuilding trust into our future in the European Union. However, the process of consulting young people all over Europe in order to get their views on how to create a more prosperous future for every young European is highly encouraging and rewarding. More work needs to be done, but I feel confident that at the end, this goal can be achieved. “

Alex Donnersbach, EUYC-Delegate Luxembourg

"D'EUYC hat nees spannend Diskussiounen, an een interessanten Austausch mat Jonker vun ganz Europa! Ech hoffen dat des Recommandatiounen zu Malta weider ausgebaut ginn vir dat eis Policy Makers se dono och ëmsetzen!"

Mike Arrensdorff, EUYC-Delegate Luxembourg



The participants of the EUYC in Kosice

Follow the next steps and see you in Malta 2017!

If you want to have more information during the Conference, follow our delegates on Twitter: YouthDelLux and check out the official Facebook-Page of the EUYC: facebook.com/euyouthconf

Vicky Reichling, Alex Donnersbach, Mike Arrensdorff

EUROPEAN YOUTH FORUM

Die CGJL und das European Youth Forum (YFJ)

Die General Assembly (GA) des European Youth Forum (YFJ), der weltweit größten Plattform von Jugendorganisationen, fand Mitte November 2016 in Varna, Bulgarien statt. Die CGJL sowie mehr als 100 andere Mitgliedsorganisationen des YFJ sind zusammengetreten um den neuen Vorstand des YFJ für zwei Jahre zu wählen.

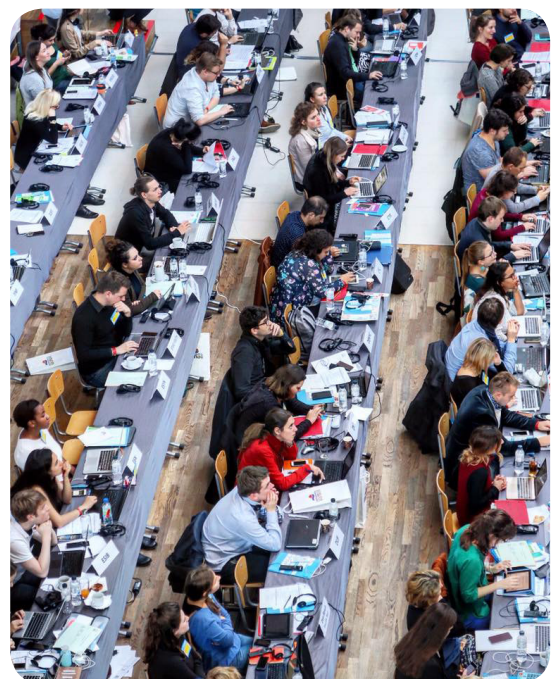


Die Mitglieder des YFJ treten zwei Mal im Jahr zusammen; im März wurde die CGJL von ihrer neuen Präsidentin Djuna Bernard vertreten. Im November wurde Djuna dann von Mike Arrensdorff, einem Vorstandsmitglied der CGJL, begleitet. Mike war zum ersten Mal dabei und hat Folgendes zu diesem internationalen Treffen zu sagen:

nach ëmmer do sinn, wann en bedenkt wei am Moment déi politesch Situation ausgesäit!".

Im Rahmen der GA im November 2016 stellte die scheidende Präsidentin des YFJ, Johanna Nyman, den so genannten Progress Report vor, um zu illustrieren, in welcher Phase sich die einzelnen Vorhaben und Aktivitäten des YFJ befinden. Es wurde besonders hervorgehoben, dass nicht zuletzt aufgrund der Lobbyarbeit des YFJ und dessen Mitgliedern nun rund 2 Milliarden Euro für die Europäische Jugendgarantie seitens der EU vorgesehen sind, welche eine gute Nachricht für Europas Jugend ist, angesichts der alarmierenden Zahlen im Bereich Jugendarbeitslosigkeit.

Das YFJ hat sich, neben einem neuen Vorstand, auch einen neuen „Work Plan“ für die Jahre 2017 bis 2019 gegeben, welcher in fünf Blöcke unterteilt ist: Youth Rights, Strong Youth



Organisations, Sustainable development, Social and economic inclusion, Participation.

Der neu gewählte YFJ-Vorstand stellt sich folgendermaßen zusammen:

Präsident:	Luis Alvarado Martinez
Vize-Präsidenten:	Carina Autengruber Dejan Bojanic
Mitglieder:	Sebastian Rood Nafsika Vrettaki Ville Majamaa Andrea Casmenti Tina Hocevar Zuzana Vaneckova Kristen Aigro Mari Stromsvag

Wir bedanken uns bei Johanna Nyman und ihrem Team, wünschen dem neuen Vorstand viel Erfolg und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

Weitere Infos zum YFJ: www.youthforum.org



Mike de Waha



INTERNATIONAL YOUTH CONFERENCE

International Youth Conference on Environment, Health and Mobility

Two members (Jana Degrott and Manuel Quaring) of the CGJL - Luxembourgish Youth Council attended the International Youth Conference on Environment, Health and Mobility (IYCEHM) from November 27th to 29th 2016 in Vienna. Over 70 young people from 33 countries of WHO European Region came together to exchange on international topics on environment, health and mobility.

The main focus of the Youth Conference was to provide an input of youth into the Ministerial Declaration on Environment and Health, as well as to elaborate and collectively endorse the Youth Position Paper on Environment and Health (Vienna Youth Position Paper), including a Youth Commitment to Act.

The Vienna Youth Position Paper contains young people's requests for the Ministerial Conference on Environment and Health. This conference will take place in June 2017 in Czech Republic. It also contains a detailed list of commitments that we, as young people, are ready to do in order to support the implementation and achievement of priority objectives so as to achieve a cleaner and healthier environment for us all.

69

The outcome documents of the International Youth Conference have been submitted to the Member States for discussion and adoption during the 6th Meeting of the European Environment and Health Task Force, which took place from November 29th to 30th in Vienna. The International Youth Conference has been organized by JUMP, an Austrian youth environment platform and was kindly hosted and supported by the "Austrian Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management", the "Austrian Federal Ministry of Health and Women's Affairs", the "Austrian Federal Ministry of Family and Youth", the "Austrian Federal Ministry of National Defence and Sports" and the "Austrian Federal Ministry of Transport, Innovation and Technology" in cooperation with WHO Europe, UNECE, and the EEHYC.

The conference program

On Sunday November 27th the conference started with an Introduction session, which offered the participants an overview on the agenda. The EEHYC was introduced and its role in the European Environment and Health process and THE PEP was illustrated. In the first part of the "Participatory Group Session" environment and health topics were presented and discussed. The International Youth Conference defined possible future priorities. On the evening



a wide range of activities were offered. Different environmental friendly and alternative projects (i.e. "Seestadt" an alternative urban project) were presented in form of guided tours. There was also a sightseeing tour of Vienna offered.

Monday, November 28th

The "Youth Declaration" was presented and discussed as the second part of the "Participatory Group Sessions". This was followed by a presentation and discussion on the EHTF Draft Proposal for the Ministerial Declaration and Youth Contribution.

In working groups, we developed youth positions to the EHTF Draft Proposal for the Ministerial Declaration. The positions were based on the outputs from previous session and on the existing text of the Youth Declaration.

70 Tuesday, November 29th

1. Resolution of the final Youth Declaration for the EHTF-Meeting
2. Resolution of the proposed youth positions to the EHTF Draft Proposal for the Ministerial Declaration
3. Resolution of the proposed position paper regarding THE PEP
4. Opening session of EHTF meeting
5. WHO, AYC, EEHYC presenting the Vienna Youth Declaration. In the Afternoon. the first EHTF Session took place with discussion of Youth Declaration and its input to the Draft Proposal for the Ministerial Declaration.
6. Closing of the International Youth Council.

Wednesday, November 30th

Negotiating the outcome documents of the sixth Ministerial Conference on Environment and Health.

Jana Degrott, Manuel Quaring





Maison de la Jeunesse
87, route de Thionville
L-2611 Luxembourg

Tel.: +352 40 60 90 331
Fax.: +352 40 60 90 341

E-Mail: cgjl@cgjl.lu

 facebook.com/cgjl.lu/

www.cgjl.lu

